

## Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	2
Produktübersicht	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Sicherheitshinweise	3
Batterie in der Fernbedienung wechseln	4
Montage	5
Funktionen	5
Benutzung	5
Reinigung und Aufbewahrung	6
Fehlerbehebung	6
Technische Daten	7
Entsorgung	7

Liebe Kundin, lieber Kunde,  
wir freuen uns, dass du dich für unsere **Hoberg Solar-Stehlampe** entschieden hast.

Lies vor dem ersten Gebrauch des Produktes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahre sie für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist Bestandteil des Produktes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Hinweise nicht beachtet werden.

**Beachte:** Die Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung können leichte Abweichungen zum eigentlichen Produkt aufweisen.

Solltest du Fragen zum Produkt haben, dann kontaktiere gern unseren Kundenservice über die Website: **[www.hoberg-shop.de](http://www.hoberg-shop.de)**

## Lieferumfang

- Lampenschirm (1 x)
- Verbindungsplatte mit 3 Standbeinen (1 x)
- Verlängerung für die Standbeine (6 x)
- Schutzkappe (3 x)
- Fernbedienung inkl. Knopfzelle CR2025 (1 x)
- USB-Kabel (USB-A auf Hohlstecker)
- Gebrauchsanleitung (1 x)

Überprüfe den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden. Bei Schäden verwende das Produkt nicht, sondern kontaktiere den Kundenservice.

Nimm eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Produkt ab. **Entferne niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise!**



Zum Aufladen über die Steckdose wird zusätzlich ein USB-Netzadapter benötigt, der den technischen Daten des Produktes entspricht (siehe Typenschild oder „Technische Daten“). Dieser ist nicht im Lieferumfang enthalten.

## Produktübersicht

(Bild A)

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Solarfeld</li> <li>2 Lampenschirm mit eingebauten LEDs</li> <li>3 Verbindungsplatte mit 3 Standbeinen</li> <li>4 Verlängerungen für die Standbeine (je 2 x)</li> <li>5 Schutzkappe</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6 Aufnahme für den Lampenschirm</li> <li>7 <b>DC 5V</b>-Buchse zum Anschließen des Kabels mit Abdeckung inkl. Ladekontrollleuchte</li> <li>8 <b>ON / MODE / OFF</b> Ein/Dimmen /Aus-Taste</li> </ol> |
|--|---|

## Erklärung der Symbole



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungsgefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und befolgen.



Gleichstrom



Ergänzende Informationen



Schutzklasse III



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen.

## Erklärung der Signalwörter

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

**GEFAHR** – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

**WARNUNG** – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

**HINWEIS** – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Diese Lampe ist zur Beleuchtung von Innen- und Außenbereichen (Balkon, Terrasse, Garten) vorgesehen.
- Das Produkt darf nicht zur direkten Bestrahlung von Menschen, Tieren oder Pflanzen verwendet werden.
- Das Produkt ist **kein** Spielzeug!
- Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Nutze das Produkt nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

## Sicherheitshinweise



### GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen! Sollte das Produkt ins Wasser fallen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. **Erst danach** das Produkt aus dem Wasser ziehen!
- Das Produkt und die Anschlussleitung (USB-Kabel und Netzadapter) niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und keinem Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Die Anschlussleitung ausschließlich in einer trockenen Umgebung an eine Steckdose anschließen.



### WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Ersticken-gefahr.
- Kleinkinder und Tiere nicht mit dem Produkt unbeaufsichtigt lassen. Sie könnten die Lampe umstoßen und sich verletzen.
- Niemals direkt in die Lichtquelle schauen! Auch keine optischen Hilfsmittel benutzen, um in die Lichtquelle zu sehen.
- Sicherstellen, dass das USB-Kabel stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Darauf achten, dass das angeschlossene USB-Kabel keine Stolpergefahr darstellt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Batterie und Fernbedienung für junge Kinder und Tiere unerreichbar aufbewahren. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure.
- Sollte eine Batterie oder der Akku auslaufen, Körperkontakt mit der Batteriesäure vermeiden, ggf. Schutzhandschuhe tragen. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend medizinische Hilfe in Anspruch nehmen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure.

### HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Produkt während des Betriebes nicht abdecken.
- Zum Schutz der elektrischen Bauteile vor Feuchtigkeit, Schmutz und Staub die **DC5V**-Buchse stets mit der Abdeckung verschließen.
- Bei extremen Wetterbedingungen (z. B. Sturm, Hagel) oder wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, das Produkt ausschalten und an einem trockenen Ort aufbewahren.
- Das Produkt schützen vor: Stößen, Feuer, Frost, Temperaturen über 60 °C, lang anhaltender Feuchtigkeit und Nässe.
- Das Produkt auf einem trockenen Untergrund, in ausreichendem Abstand zu Wärmequellen (z. B. Öfen und Heizungen) aufstellen.
- Keine schweren Gegenstände auf das Produkt oder die Anschlussleitung legen oder stellen.
- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Bei Schäden/Störungen das Produkt sofort ausschalten. Das Produkt nicht benutzen, wenn es beschädigt ist.
- Das Produkt von der Stromquelle trennen, wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Das Produkt ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Keine Veränderungen am Produkt vornehmen. Nicht versuchen, es eigenständig zu reparieren oder Teile zu ersetzen. In Schadensfällen den Kundenservice kontaktieren. Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Produktes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.

### HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden durch Akkus und Batterien

- Nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp verwenden.
- Batterie aus der Fernbedienung herausnehmen, wenn diese verbraucht ist oder die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird. So werden Schäden durch Auslaufen vermieden.
- Die Batterie darf nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Die Fernbedienung nicht verwenden, wenn die Batterie ausgelaufen ist. Die ausgelaufene Batterie sofort aus dem Batteriefach nehmen und die Kontakte in der Fernbedienung reinigen, bevor eine neue Batterie eingesetzt wird.
- Das Produkt nicht mehr verwenden, wenn der Akku ausgelaufen ist.

### Batterie in der Fernbedienung wechseln

**i** Die Batterie ist bereits eingelegt. Es muss lediglich die Transportsicherung (Isolierstreifen) herausgezogen werden.

Prüfe vor dem Einlegen der Batterie, ob diese sauber ist, und reinige sie ggf.

1. Das Batteriefach befindet sich auf der schmalen Seite der Fernbedienung. Ziehe es wie auf **Bild B** abgebildet, heraus.

2. Entnimm die verbrauchte Batterie und lege eine neue Batterie (3 V, CR2025) ein. Der Pluspol muss nach oben zeigen.
3. Schiebe das Batteriefach in die Fernbedienung. Es muss hör- und spürbar einrasten.

## Montage

### Wende beim Zusammenschrauben der Teile keine Gewalt an!

1. Schraube den Lampenschirm (2) auf die Aufnahme (6) an der Verbindungsplatte mit Standbeinen (3).
2. Willst du die Standbeine verlängern, ziehe die Schutzkappen (5) ab und schraube je ein oder zwei Verlängerungen (4) auf die Standbeine.
3. Setze auf die letzte Verlängerung die Schutzkappen wieder auf.

## Funktionen

**Aktivieren:** Halte die **ON / MODE / OFF**-Taste (8) unten am Lampenschirm etwas gedrückt, um die Lampe einzuschalten. Danach kannst du die Lampe über die Fernbedienung oder die **ON / MODE / OFF**-Taste bedienen.

**Einschalten:** Wurde die Lampe über die Fernbedienung ausgeschaltet, drücke die **ON**-Taste auf der Fernbedienung oder die **ON / MODE / OFF**-Taste (8) unten am Lampenschirm, um die Lampe einzuschalten.

**Ausschalten:** Drücke die **OFF**-Taste auf der Fernbedienung ggf. mehrfach oder halte die **ON / MODE / OFF**-Taste unten am Lampenschirm etwas gedrückt, um die Lampe auszuschalten.

**Dimmen:** Zum Verändern der Leuchtkraft drücke wiederholt kurz die **ON**-Taste auf der Fernbedienung oder die **ON / MODE / OFF**-Taste unten am Lampenschirm. Es gibt 3 Dimmstufen.

## Benutzung

Damit die LEDs leuchten können, muss der Akku der Lampe aufgeladen werden. Wenn der Akku leer ist, dauert dies ca. 4 bis 5 Stunden.

Der Akku kann sowohl über das Solarfeld (1) als auch mit Strom aus der Steckdose über das USB-Kabel geladen werden, je nachdem, ob die Lampe im Freien oder in Innenräumen aufgestellt wird.

### Im Freien

1. Stelle die Lampe an einem Ort auf, wo das Solarfeld (1) möglichst den ganzen Tag direktes Sonnenlicht aufnehmen kann. Das Solarfeld darf nicht bedeckt sein!
2. Halte die **ON / MODE / OFF**-Taste (8) einige Sekunden lang gedrückt, um die Lampe einzuschalten.

Der Akku lädt sich bei Tageslicht auf. Wenn es dunkel wird, schalten sich die LEDs automatisch ein (Tageslichtsensor). Wenn es hell wird, schalten sich die LEDs aus und der Akku wird über das Solarfeld aufgeladen.



Die Lampe sollte sich nicht in der Nähe von anderen Lichtquellen wie Straßenlaternen oder anderen Lampen befinden, damit die LEDs automatisch eingeschaltet werden können.

- Um die Lampe manuell auszuschalten, halte die **ON / MODE / OFF**-Taste einige Sekunden lang gedrückt.

## In Innenräumen

Für eine möglichst lange Lebensdauer des Akkus, sollte die Lampe während des Ladens nicht eingeschaltet sein. Trenne die Lampe nach dem Laden vom Stromnetz.

1. Ziehe die Abdeckung von der **DC 5V**-Buchse (7) am Lampenschirm (2) ab.
2. Stecke den Hohlstecker des mitgelieferten USB-Kabels in die **DC 5V**-Buchse.
3. Verbinde das andere Ende des Kabels mit einem passenden USB-Adapter.
4. Schließe den USB-Adapter an eine gut zugängliche Steckdose an.
5. Wenn der Akku geladen wird, leuchtet die Ladekontrollleuchte an der **DC 5V**-Buchse rot. Ist der Akku voll geladen, leuchtet die Ladekontrollleuchte grün. Ziehe zuerst den USB-Adapter aus der Steckdose und danach den Hohlstecker aus der **DC 5V**-Buchse.
6. Stecke die Abdeckung auf die **DC 5V**-Buchse.
7. Schalte und bediene die Lampe, wie im Kapitel „Funktionen“ beschrieben.

## Reinigung und Aufbewahrung

### BEACHTEN!

- Beim Reinigen darf keine Flüssigkeit in das Produkt eindringen. Das Produkt niemals in Wasser tauchen!
  - Keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden!
- 
- Wische das Produkt mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch ab. Verwende bei Bedarf mildes Reinigungsmittel.
  - Bewahre das Produkt bei Nichtgebrauch an einem trockenen, sauberen, frostfreien Ort auf, der vor direktem Sonnenlicht und dem Zugriff durch Kinder oder Tiere geschützt ist.

## Fehlerbehebung

Sollte das Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfe, ob du das Problem selbst beheben kannst. Lässt sich mit den genannten Schritten das Problem nicht lösen, wende dich an unseren Kundenservice.



**Versuche niemals, ein defektes Produkt eigenständig zu reparieren!**

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Lampe schaltet sich nicht ein.	Die <b>ON / MODE / OFF</b> -Taste (8) wurde zu kurz gedrückt.	Halte die <b>ON / MODE / OFF</b> -Taste einige Sekunden lang gedrückt.
	Die <b>ON</b> -Taste auf der Fernbedienung wurde nicht gedrückt.	Drücke <b>ON</b> auf der Fernbedienung.
	Die Lampe steht im Außenbereich und die Umgebung ist zu hell.	Warte, bis es dunkel wird.
	Der Akku ist leer.	Lade den Akku auf.

Der Akku wird im Solarbetrieb nicht geladen.	Das Solarfeld (1) wird nicht mit genügend Licht versorgt.	Stelle die Lampe in die Sonne und stelle sicher, dass das Solarfeld nicht bedeckt ist, z. B. mit Laub.
Der Akku wird im Netzbetrieb nicht geladen.	Die Anschlussleitung ist nicht richtig angeschlossen.	Korrigiere die Verbindung.
	Die Steckdose ist defekt.	Probiere eine andere Steckdose aus.
	Es ist keine Netzspannung vorhanden.	Überprüfe die Sicherung des elektrischen Verteilers (Sicherungskasten).

## Technische Daten

Artikelnummer: 00911  
ID Gebrauchsanleitung: Z 00911 M HO V1.1 1021 uh

### Lampe

Modellnummer: K0640  
Spannungsversorgung: 3,7V DC (1 x Li-Ion Akku, 2600 mAh)  
über Solarfeld oder USB  
Leistung: 1,5 W  
USB-Adapter: 5 V DC (nicht im Lieferumfang enthalten)  
Schutzklasse: III  
Schutzart: IP44  
Ladedauer: ca. 4 – 5 Stunden (bei Sonnenschein oder über Netzadapter)  
Leuchtdauer  
– aufgeladen über USB: 6 – 8 Stunden (bei niedrigster Dimmstufe, bei voll aufgeladenem Akku)  
– aufgeladen über Solarpanel: 2 – 5 Stunden (bei niedrigster Dimmstufe und je nach Wetterverhältnissen, bei voll aufgeladenem Akku)  
Nennlichstrom: 3 Stufen: 350lm, 600lm (gemessen direkt an LEDs)  
Farbtemperatur: 2800 – 3000K (warmweiß)

### Fernbedienung

Spannungsversorgung: 3 V DC (1 x Knopfzelle CR 2025)

## Entsorgung



Achte bitte darauf, die Verpackungsmaterialien umweltgerecht der Wertstoffsammlung zuzuführen. Solltest du das Produkt irgendwann nicht mehr verwenden wollen, gib es bitte an jemanden, der es weiter nutzen möchte.



Die Batterie ist vor der Entsorgung des Produktes aus der Fernbedienung zu entnehmen und getrennt vom Produkt an entsprechenden Sammelstellen abzugeben.



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorge das Produkt mit integriertem Akku nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb.

Alle Rechte vorbehalten.

## List of Contents

Items Supplied _____	9
Product Overview _____	9
Intended Use _____	10
Safety Notices _____	10
Changing the Battery in the Remote Control _____	11
Assembly _____	12
Functions _____	12
Use _____	12
Cleaning and Storage _____	13
Troubleshooting _____	13
Technical Data _____	14
Disposal _____	14

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our **Hoberg solar standing lamp**.

Before using the product for the first time, please read through the operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the product. The manufacturer and importer will not accept liability if the instructions are not observed.

**Please Note:** The illustrations in these operating instructions may differ slightly from the actual product.

If you have any questions about the product, please contact our customer service department via the website: **[www.hoberg-shop.de](http://www.hoberg-shop.de)**



## Items Supplied

- Lamp shade (1 x)
- Connecting plate with 3 legs (1 x)
- Extension for the legs (6 x)
- Protective cap (3 x)
- Remote control incl. button cell CR2025 (1 x)
- USB cable (USB-A to barrel connector)
- Operating instructions (1 x)

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If the product is damaged, do not use it but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the product. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**

**i** A USB mains adapter corresponding to the technical data of the product is also required for charging via the plug socket (see rating plate or “Technical Data”). This is not supplied with the product.

## Product Overview

(Picture A)

- 1 Solar panel
- 2 Lamp shade with built-in LEDs
- 3 Connecting plate with 3 legs
- 4 Extensions for the legs (2 x each)
- 5 Protective cap
- 6 Mount for the lamp shade
- 7 **DC 5V** socket for connecting the cable with cover incl. charge control lamp
- 8 **ON/MODE / OFF** On/ Dim / Off button

## Explanation of the Symbols



Danger symbols: These symbols indicate dangers of injury. Read through the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read the operating instructions before use.



Direct current



Protection class III

## Explanation of the Signal Words

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

**DANGER** – high risk, results in serious injury or death

**WARNING** – medium risk, may result in serious injury or death

**NOTICE** – may result in risk of damage to material

## Intended Use

- This lamp is intended to be used for lighting indoor and outdoor spaces (balcony, patio, garden).
- The product must not be used for direct irradiation of people, animals or plants.
- The product is **not** a toy!
- The product is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The product should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

## Safety Notices



### **DANGER – Danger of Electric Shock**

- Never immerse the product in water or other liquids! If the product falls into water while it is connected to the mains power, switch off the power supply immediately. **Only after this** should you pull the product out of the water!
- Never touch the product and the connecting cable (USB cable and mains adapter) with wet hands when these components are connected to the mains power.
- Never immerse the connecting cable in water or other liquids and do not expose it to rain or moisture. Only ever connect the connecting cable to a plug socket in a dry environment.



### **WARNING – Danger of Injury**

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Do not leave small children and animals unsupervised with the product. They could knock over the lamp and injure themselves.
- Never look directly into the light source! Also do not use any visual aids to look into the light source.
- Make sure that the USB cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- Make sure that the connected USB cable does not present a trip hazard.
- Batteries can be deadly if swallowed. The battery and the remote control should be kept out of the reach of young children and animals. If a battery is swallowed, immediate medical attention must be sought. There is a danger of burns from battery acid.
- If a battery leaks, avoid physical contact with the battery acid and wear protective gloves if necessary. If you do touch battery acid, rinse the affected areas with abundant clear water straight away and seek medical assistance immediately. There is a danger of burns from battery acid.

### **NOTICE – Risk of Damage to Material and Property**

- Do not cover the product during operation.
- To protect the electrical components from moisture, dirt and dust, always close the **DC5V** socket with the cover.
- In extreme weather conditions (e.g. storm, hail) or if the product is not going to be used for a long time, switch it off and store it in a dry place.

- Protect the product from: impacts, fire, frost, temperatures of over 60°C, persistent moisture and wet conditions.
- Place the product on a dry surface, a sufficient distance away from heat sources (for example ovens and heating systems).
- Do not lay or place any heavy objects on the product or the connecting cable.
- Lay the connecting cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.
- In the event of damage / faults, switch the product off immediately. Do not use the product if it is damaged.
- Disconnect the product from the power source if an error occurs during operation or before a thunderstorm.
- The product must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before it is assembled, disassembled or cleaned.
- Do not make any modifications to the product. Do not attempt to repair it yourself or to replace any individual parts. In the event of any damage, contact the customer service department. The LEDs cannot be replaced.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the product from working and to avoid possible damage.

#### **NOTICE – Risk of Damage to Material and Property from Batteries**

- Use only the battery type specified in the technical data.
- Take the battery out of the remote control when it is dead or if you will not be using the remote control for a prolonged period. This will prevent any damage caused by leaks.
- The battery must not be charged or reactivated in any way, disassembled, thrown into a fire, immersed in liquids or short-circuited.
- Do not use the remote control if the battery has leaked. Remove the leaking battery from the battery compartment immediately and clean the contacts in the remote control before a new battery is inserted.
- Stop using the product if the battery has leaked.

#### **Changing the Battery in the Remote Control**

**i** The battery is already inserted. All you need to do is pull out the transport safeguard (insulation strip).

Before inserting the battery, check whether it is clean, and clean it if necessary

1. The battery compartment is located on the narrow side of the remote control. Pull it out as shown in **Picture B**.
2. Remove the old battery and insert a new battery (3 V, CR2025). The positive pole must be facing upwards.
3. Slide the battery compartment into the remote control. You should feel and hear it click into place.

## Assembly

**Do not apply any force when screwing the parts together!**

1. Screw the lamp shade (2) onto the mount (6) on the connecting plate with legs (3).
2. If you want to extend the legs, pull off the protective caps (5) and screw one or two extensions (4) onto the legs.
3. Reattach the protective caps on the last extension.

## Functions

**Activating:** Press down the **ON / MODE / OFF** button (8) on the bottom of the lamp shade to switch on the lamp. After this, you can operate the lamp via the remote control or the **ON / MODE / OFF** button.

**Switching on:** If the lamp has been switched off via the remote control, press the **ON** button on the remote control or the **ON / MODE / OFF** button (8) on the bottom of the lamp shade to switch on the lamp.

**Switching off:** Press the **OFF** button on the remote control several times if necessary or press down the **ON / MODE / OFF** button on the bottom of the lamp shade to switch off the lamp.

**Dimming:** To change the luminosity, briefly press the **ON** button on the remote control or the **ON / MODE / OFF** button on the bottom of the lamp shade repeatedly. There are 3 dimming levels.

## Use

For the LEDs to light up, the battery of the lamp needs to be charged. If the battery is empty, this takes around 4 to 5 hours.

The battery can be charged both via the solar panel (1) and via the USB cable with power from the plug socket, depending on whether the lamp is set up outdoors or indoors.

### Outdoors

1. Position the lamp in a place where the solar panel (1) can receive direct sunlight for as much of the day as possible. The solar panel must not be covered!
2. Hold down the **ON / MODE / OFF** button (8) for a few seconds to switch on the lamp.

The battery charges up in daylight. When it gets dark, the LEDs automatically switch on (daylight sensor). When it becomes light, the LEDs switch off and the battery is charged via the solar panel.

**i** The lamp should not be located near other light sources such as street lights or other lamps, so that the LEDs can be switched on automatically.

- To switch off the lamp manually, hold down the **ON / MODE / OFF** button for a few seconds.

### Indoors

For the battery to last for as long as possible, the lamp should not be switched on during the charging process. Disconnect the lamp from the mains power after charging.

1. Pull the cover off the **DC 5V** socket (7) on the lamp shade (2).
2. Plug the barrel connector of the USB cable which is supplied into the **DC 5V** socket.
3. Connect the other end of the cable to a suitable USB adapter.

4. Connect the USB adapter to an easily accessible plug socket.
5. When the battery is charging, the charge control lamp on the **DC 5V** socket lights up red. When the battery is fully charged, the charge control lamp lights up green. First pull the USB adapter out of the plug socket and then pull the barrel connector out of the **DC 5V** socket.
6. Place the cover on the **DC 5V** socket.
7. Switch and operate the lamp in the manner described in the “Functions” chapter.

## Cleaning and Storage

### PLEASE NOTE!

- No liquid must get into the product during cleaning. Never immerse the product in water!
  - Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents!
- 
- Wipe down the product with a clean, slightly damp cloth. Use mild cleaning agent if necessary.
  - When the product is not being used, store it in a dry, clean, frost-free place that is protected from direct sunlight and cannot be accessed by children or animals.

## Troubleshooting

If the product does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps that are listed, contact our customer service department.



**Never attempt to repair a defective product yourself!**

Problem	Possible cause	Solution
The lamp does not switch on.	The <b>ON / MODE / OFF</b> button (8) has not been pressed for long enough.	Hold down the <b>ON / MODE / OFF</b> button for a few seconds.
	The <b>ON</b> button on the remote control has not been pressed.	Press <b>ON</b> on the remote control.
	The lamp is outdoors and the surrounding area is too bright.	Wait until it gets dark.
	The battery is empty.	Charge up the battery.
The battery is not charging in solar mode.	The solar panel (1) is not being supplied with enough light.	Place the lamp in the sun and make sure that the solar panel is not covered, e.g. with leaves.

The battery is not charging in mains power mode.	The connecting cable has not been connected correctly.	Correct the connection.
	The plug socket is defective.	Try another plug socket.
	There is no mains voltage.	Check the fuse of the electrical distributor (fuse box).

## Technical Data

Article number: 00911  
 ID of operating instructions: Z 00911 M HO V1.1 1021 uh

### Lamp

Model number: K0640  
 Voltage supply: 3.7 V DC (1 x Li-ion battery, 2600 mAh)  
 via solar panel or USB  
 Power: 1.5 W  
 USB adapter: 5 V DC (not supplied with the product)  
 Protection class: III  
 Type of protection: IP 44  
 Charge time: approx. 4 – 5 hours (in sunshine or via mains adapter)  
 Lighting time  
 – charged via USB: 6 – 8 hours  
 (on lowest dimming level, with fully charged battery)  
 – charged via solar panel: 2 – 5 hours (on lowest dimming level and depending on weather conditions, with fully charged battery)  
 Nominal luminous flux: 3 levels: 350 lm, 600 lm (measured directly on LEDs)  
 Colour temperature: 2800 – 3000 K (warm white)

### Remote control

Voltage supply: 3 V DC (1 x button cell CR 2025)

## Disposal



Please make sure that the packaging materials are recycled in an environmentally friendly manner. If at some point you no longer wish to use the product, please give it to somebody else who would like to carry on using it.



The battery should be removed from the remote control before disposing of the product and disposed of separately from the product at suitable collection points.



This product is governed by the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of the product with integrated battery as normal domestic waste, but rather in an environmentally friendly manner via an officially approved waste disposal company.

All rights reserved.

## Sommaire

Étendue de la livraison _____	16
Vue générale du produit _____	16
Utilisation conforme _____	17
Consignes de sécurité _____	17
Remplacement de la pile dans la télécommande _____	19
Montage _____	19
Fonctions _____	19
Utilisation _____	19
Nettoyage et rangement _____	20
Dépannage _____	21
Mise au rebut _____	21
Caractéristiques techniques _____	22

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre **lampadaire solaire Hoberg**. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation du produit et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante du produit. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation de ces consignes.

**À observer** : les illustrations de ce mode d'emploi peuvent présenter de légères divergences avec le produit concerné.

Pour toute question concernant le produit, vous pouvez contacter le service après-vente depuis le site Internet : **[www.hoberg-shop.de](http://www.hoberg-shop.de)**

## Étendue de la livraison

- Chapeau de lampe (1 x)
- Plaque de liaison avec 3 pieds (1 x)
- Rallonge pour pieds (6 x)
- Capuchon de protection (3 x)
- Télécommande avec pile bouton CR2025 (1 x)
- Câble USB (fiche USB A vers fiche femelle)
- Mode d'emploi (1 x)

Assurez-vous que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommage, n'utilisez pas le produit, contactez le service après-vente.

Enlevez du produit les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport. **N'ôtez jamais la plaque signalétique ni les éventuelles mises en garde apposées.**

**i** Un adaptateur secteur USB conforme aux caractéristiques techniques spécifiées pour le produit (voir la plaque signalétique ou les « Caractéristiques techniques ») est requis pour le rechargement sur une prise. Celui-ci n'est pas inclus à la livraison.

## Vue générale du produit

(Illustration A)

- 1 Panneau solaire
- 2 Chapeau de lampe avec DEL intégrées
- 3 Plaque de liaison avec 3 pieds
- 4 Rallonges pour pieds (2 x pour chacun)
- 5 Capuchon de protection
- 6 Réception du chapeau de lampe
- 7 Douille **CC 5 V** pour le raccordement du câble, avec cache et témoin lumineux de contrôle de charge
- 8 Touche **ON/ MODE / OFF** de marche / de variation / d'arrêt

### Explication des symboles



Symboles de danger : ces symboles signalent des risques de blessure. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation.



Courant continu



Classe de protection III

### Explication des mentions d'avertissement

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non-respect des consignes correspondantes.

**DANGER** – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

**AVERTISSEMENT** – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

**Avis** – Risque de dégâts matériels



## Utilisation conforme

- Cette lampe est destinée à l'éclairage des espaces intérieurs et extérieurs (balcon, terrasse, jardin).
- Le produit ne doit pas être utilisé pour l'éclairage direct de personnes, d'animaux ou de végétaux.
- Ce produit n'est **pas** un jouet !
- Le produit est exclusivement conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Il doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non-conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

## Consignes de sécurité



### DANGER – Risque d'électrocution

- Ne jamais immerger le produit dans l'eau ni tout autre liquide ! Si le produit devait tomber à l'eau pendant qu'il est encore raccordé au secteur, couper immédiatement l'alimentation électrique. **Extraire ensuite seulement** le produit de l'eau !
- Ne jamais saisir le produit ni le cordon de raccordement (câble USB et adaptateur secteur) à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.
- Ne jamais immerger le cordon de raccordement dans l'eau ni tout autre liquide et ne pas l'exposer à l'humidité ni à la pluie. Brancher le cordon de raccordement à une prise se trouvant exclusivement dans un environnement sec.



### AVERTISSEMENT – Risque de blessure

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- Ne pas laisser les jeunes enfants ni les animaux sans surveillance à proximité de ce produit. Ils pourraient renverser la lampe et se blesser.
- Ne jamais porter le regard directement sur la source lumineuse ! Ne pas non plus utiliser d'auxiliaires optiques pour regarder la source lumineuse.
- S'assurer de toujours tenir le câble USB hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- Veiller à ce que le câble USB raccordé ne se trouve pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant alors de trébucher.
- L'ingestion de piles peut être mortelle. Conserver la pile et la télécommande hors de portée des enfants et des animaux. En cas d'ingestion d'une pile, faire immédiatement appel aux secours médicaux. Risque de brûlures causées par l'électrolyte des piles !
- Si une pile ou les accus ont coulé, éviter tout contact corporel avec l'électrolyte et porter le cas échéant des gants. En cas de contact avec l'électrolyte, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis faire appel sans attendre aux secours médicaux. Risque de brûlures causées par l'électrolyte des piles !

**AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels**

- Ne pas couvrir le produit pendant son fonctionnement.
- Afin de protéger les composants électriques de l'humidité, de la salissure et de la poussière, toujours fermer la douille **CC5 V** par son cache.
- Dans des conditions météorologiques extrêmes (par exemple en cas de tempête ou d'orage de grêle) ou lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, éteindre le produit et le ranger dans un endroit sec.
- Veiller à ce que le produit ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir éloigné de toute flamme, ne pas l'exposer au gel ni aux températures supérieures à 60 °C et éviter toute exposition prolongée à l'humidité ; ne pas le mouiller.
- Placer le produit sur un support sec, à une distance suffisante de toute source de chaleur (comme par ex. un poêle ou un chauffage).
- Ne pas déposer d'objets lourds sur le produit ou le cordon de raccordement.
- Faire cheminer le cordon de raccordement de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- En cas de détériorations / dysfonctionnements, arrêter immédiatement le produit. Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé.
- Débrancher le produit du secteur si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation ou avant un orage.
- Le produit doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance et avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- Ne procéder à aucune modification sur le produit. Ne pas essayer de le réparer par soi-même ou d'en remplacer des pièces. En cas de dommage, contacter le service après-vente. Les DEL ne se remplacent pas.
- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant afin de ne pas entraver le bon fonctionnement du produit et d'éviter tout éventuel dommage.

**AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels causés par les accus et les piles**

- Utiliser uniquement le type de piles indiqué dans les caractéristiques techniques.
- Retirer la pile de la télécommande lorsqu'elle est usagée ou que la télécommande n'est plus utilisée pendant une assez longue période. Ceci évite ainsi les dommages dus à d'éventuelles fuites de piles.
- La pile ne doit pas être chargée ou réactivée par d'autres moyens, démontée, jetée au feu, plongée dans des liquides ou court-circuitée.
- Ne pas utiliser la télécommande si la pile a fui. Toute pile qui a fui doit être immédiatement retirée du compartiment à pile et les contacts au sein de la télécommande nettoyés avant d'insérer une pile neuve.
- Ne plus utiliser le produit si les accus fuient.

## Remplacement de la pile dans la télécommande

**i** La pile est déjà en place. Il faut seulement retirer la protection de transport (bande protectrice).

Avant de mettre la pile en place, vérifiez qu'elle est propre, et nettoyez-la le cas échéant.

1. Le compartiment à pile se trouve sur la tranche de la télécommande. Extrayez-le tel qu'indiqué sur l'**illustration B**.
2. Ôtez la pile usagée et insérez une pile neuve (3 V, CR2025). Le pôle + doit être orienté vers le haut.
3. Insérez le compartiment à pile dans la télécommande. Son bon enclenchement doit produire un déclic clairement audible.

## Montage

**N'exercez pas de force pour visser les pièces !**

1. Vissez le chapeau de lampe (2) sur la réception (6) au niveau de la plaque de liaison sur pieds (3).
2. Si vous souhaitez rallonger les pieds, retirez les capuchons de protection (5) et vissez une ou deux rallonges (4) sur chacun des pieds.
3. Placez les capuchons de protection sur la dernière rallonge.

## Fonctions

**Activation** : maintenez appuyée la touche **ON / MODE / OFF** (marche / mode / arrêt) (8) placée sous le chapeau de lampe pour allumer la lampe. Vous pouvez ensuite commander la lampe via la télécommande ou la touche **ON / MODE / OFF** (marche / mode / arrêt).

**Enclenchement** : si la lampe a été éteinte via la télécommande, appuyez sur la touche **ON** (marche) sur la télécommande ou sur la touche **ON / MODE / OFF** (marche / mode / arrêt) (8) sous le chapeau de lampe pour allumer la lampe.

**Arrêt** : appuyez sur la touche **OFF** (arrêt) sur la télécommande, plusieurs fois le cas échéant, ou pressez longuement la touche **ON / MODE / OFF** (marche / mode / arrêt) sous le chapeau de lampe pour éteindre la lampe.

**Variation de l'intensité** : pour modifier l'intensité lumineuse, appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche **ON** (marche) sur la télécommande ou sur la touche **ON / MODE / OFF** (marche / mode / arrêt) sous le chapeau de lampe. Il existe 3 niveaux d'intensité.

## Utilisation

Afin que les DEL puissent s'allumer, les accus de la lampe doivent être rechargés. Si les accus sont vides, cela peut prendre env. 4 à 5 heures.

Les accus peuvent se recharger aussi bien via le panneau solaire (1) qu'à une prise de courant par câble USB, selon que la lampe est implantée en plein air ou bien à l'intérieur de locaux.

### En plein air

1. Placez la lampe là où le panneau solaire (1) pourra capter si possible tout au long de la journée la lumière directe du soleil. Le panneau solaire ne doit pas être couvert.
2. Maintenez appuyée la touche **ON / MODE / OFF** (marche / mode / arrêt) (8) pendant quelques secondes pour allumer la lampe.

Les accus se rechargent à la lumière du jour. À la tombée de la nuit, les DEL s'allument automatiquement (détecteur de lumière du jour). Lorsque le jour se lève, les DEL s'éteignent et les accus se rechargent par le biais du panneau solaire.



La lampe ne doit pas être implantée à proximité d'autres sources lumineuses, comme les lampadaires et autres éclairages afin que les DEL puissent s'enclencher automatiquement.

- Pour enclencher manuellement la lampe, maintenez appuyée la touche **ON / MODE / OFF** (marche / mode / arrêt) pendant quelques secondes.

### À l'intérieur de locaux

Pour que les accus aient une durée de vie la plus longue possible, il ne faut pas que la lampe soit enclenchée pendant l'opération de charge. Après le rechargement, débranchez la lampe du secteur.

1. Retirez le cache de la douille **CC5 V (7)** sur le chapeau de lampe (2).
2. Insérez la fiche femelle du câble USB fourni dans la douille **CC5 V**.
3. Reliez l'autre extrémité du câble à un adaptateur USB approprié.
4. Branchez l'adaptateur USB sur une prise facilement accessible.
5. Lorsque les accus sont en charge, le témoin lumineux de contrôle de charge s'allume en rouge sur la douille **CC5 V**. Une fois les accus entièrement rechargés, le témoin lumineux de contrôle de charge passe au vert. Débranchez d'abord l'adaptateur USB de la prise puis la fiche femelle de la douille **CC5 V**.
6. Placez le cache sur la douille **CC5 V**.
7. Enclenchez et manipulez la lampe tel que décrit au paragraphe « Fonctions ».

## Nettoyage et rangement

### À OBSERVER !

- Durant le nettoyage, aucun liquide ne doit pénétrer au sein du produit. Ne jamais immerger le produit dans l'eau !
  - Ne pas utiliser d'agents nettoyants corrosifs ou abrasifs.
- 
- Essuyez le produit avec un chiffon propre légèrement humide. Si nécessaire, utilisez un produit nettoyant doux.
  - Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit propre et sec à l'abri du soleil et du gel, hors de portée des enfants et des animaux.

## Dépannage

Si le produit ne fonctionne pas correctement, examinez le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème selon les indications données, veuillez vous adresser au service après-vente.



**N'essayez jamais de réparer vous-même un produit défectueux !**

Problème	Cause possible	Solution
La lampe ne s'enclenche pas.	La touche <b>ON / MODE / OFF</b> (marche / mode / arrêt) (8) a été maintenue appuyée trop brièvement.	Maintenez appuyée la touche <b>ON / MODE / OFF</b> (marche / mode / arrêt) pendant quelques secondes.
	La touche <b>ON</b> (marche) sur la télécommande n'a pas été actionnée.	Appuyez sur <b>ON</b> (marche) sur la télécommande.
	La lampe est placée en extérieur et l'environnement est trop lumineux.	Attendez que la nuit tombe.
	Les accus sont vides.	Rechargez les accus.
Les accus ne se rechargent pas en mode solaire.	Le panneau solaire (1) n'est pas suffisamment exposé à la lumière.	Placez la lampe au soleil et assurez-vous que le panneau solaire n'est pas recouvert, par ex. de feuilles mortes.
Les accus ne se rechargent pas en mode secteur.	Le cordon de raccordement n'est pas correctement branché.	Corrigez le branchement.
	La prise est défectueuse.	Essayez le branchement sur une autre prise.
	Il n'y a pas de tension secteur.	Contrôlez le fusible au tableau électrique (boîte à fusibles).

## Mise au rebut



Veillez à vous débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Si le produit n'est plus utilisé, veuillez le donner à quelqu'un qui s'en servira.



Avant la mise au rebut du produit, il faut retirer la pile de la télécommande et remettre séparément le produit et la pile à un point de collecte approprié.

Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/UE applicable aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce produit ne doit pas être jeté aux ordures ménagères avec ses accus intégrés et doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.

## Caractéristiques techniques

Référence article : 00911  
ID mode d'emploi : Z 00911 M HO V1.1 1021 uh

### Lampe

Numéro de modèle : K0640  
Tension d'alimentation : 3,7 V CC (1 x accus Li-Ion, 2600 mAh)  
par panneau solaire ou USB  
Puissance : 1,5 W  
Adaptateur USB : 5 V CC (non fourni)  
Classe de protection : III  
Indice de protection : IP44  
Temps de charge : env. 4 à 5 heures (par temps ensoleillé ou via l'adaptateur secteur)  
Durée d'éclairage :  
– chargé par USB : 6 à 8 heures  
(au niveau d'intensité le plus bas, pour des accus à pleine charge)  
– recharge via le panneau solaire : 2 à 5 heures (au niveau d'intensité le plus bas et selon les conditions météorologiques, pour des accus à pleine charge)  
Flux lumineux : 3 niveaux : 350lm, 600lm (mesurés directement aux DEL)  
Température de la couleur : 2800 à 3000 K (blanc chaud)

### Télécommande

Tension d'alimentation : 3 V CC (1 x pile bouton CR2025)

Tous droits réservés.

## Índice

Volumen de suministro	24
Vista general del producto	24
Uso previsto	25
Indicaciones de seguridad	25
Cambio de la pila del mando a distancia	26
Montaje	27
Funciones	27
Uso	27
Limpieza y conservación	28
Solución de problemas	28
Datos técnicos	29
Eliminación	29

Estimado/a cliente/a:

Nos alegramos de que se haya decidido por esta **lámpara de pie solar de Hoberg**. Antes de utilizar por primera vez el producto, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar accesible para futuras consultas y para otros usuarios. Forma parte del producto. El fabricante y el importador no asumen ninguna responsabilidad si no se tienen en cuenta las indicaciones.

**Importante:** Las imágenes empleadas en este manual de instrucciones pueden diferir ligeramente del producto real.

Si tiene alguna pregunta sobre el producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente a través de la página web: **[www.hoberg-shop.de](http://www.hoberg-shop.de)**

## Volumen de suministro

- Tulipa (1 ud.)
- Placa de unión con 3 pies de apoyo (1 ud.)
- Prolongación para los pies de apoyo (6 uds.)
- Tapa protectora (3 uds.)
- Mando a distancia incl. pila de botón CR2025 (1 ud.)
- Cable USB (USB A en conector hueco)
- Manual de instrucciones (1 ud.)

Compruebe la integridad del volumen de suministro y que ningún componente haya sufrido daños durante el transporte. Si detecta daños, no utilice el producto e informe al servicio de atención al cliente.

Retire las posibles láminas, pegatinas o protecciones para el transporte presentes en el producto. **No retire nunca la placa de características ni las posibles señales de advertencia.**

**i** Para la carga mediante la toma de corriente se necesita, adicionalmente, un adaptador de red USB que corresponda a los datos técnicos del producto (véase la placa de características o la sección «Datos técnicos»). No está incluido en el volumen de suministro.

## Vista general del producto

(imagen A)

- 1 Panel solar
- 2 Tulipa con LED incorporados
- 3 Placa de unión con 3 pies de apoyo
- 4 Prolongaciones para los pies de apoyo (resp. 2 uds.)
- 5 Tapa protectora
- 6 Alojamiento para la tulipa
- 7 Toma **DC 5V** para conectar el cable con cubierta incl. piloto de control de carga
- 8 Tecla **ON/MODE / OFF** (encendido / modo / apagado)

## Explicación de los símbolos



Señal de peligro: estos símbolos indican riesgo de lesiones. Leer con atención las indicaciones de seguridad correspondientes y cumplirlas.



Información complementaria



Leer el manual de instrucciones antes del uso.



Corriente continua



Clase de protección III

## Explicación de las palabras de advertencia

Las palabras de advertencia indican peligros resultantes de no observar las indicaciones correspondientes.

**PELIGRO** – Riesgo elevado; las consecuencias son lesiones graves o incluso mortales

**ADVERTENCIA** – Riesgo medio; las consecuencias pueden ser lesiones graves o incluso la muerte

**AVISO** – Riesgo de daños materiales



## Uso previsto

- Esta lámpara está prevista para la iluminación en interiores y exteriores (balcón, terraza, jardín).
- El producto no debe utilizarse para la irradiación directa de personas, animales o plantas.
- ¡El producto **no** es un juguete!
- El producto está previsto únicamente para el uso privado, no para un uso comercial.
- Utilizar el producto únicamente como se describe en el manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera indebido.
- La garantía no cubre los defectos derivados de un uso indebido, daños o intentos de reparación. Esto mismo es válido para el desgaste normal.

## Indicaciones de seguridad



### PELIGRO – Peligro de electrocución

- ¡No sumergir el producto en agua u otros líquidos! Si el producto cayera al agua mientras está conectado a la red eléctrica, cortar de inmediato la alimentación eléctrica. **Solo después**, sacar el producto del agua.
- No tocar nunca el producto ni su cable de conexión (cable USB y adaptador de red) con las manos húmedas si dichos componentes están conectados a la corriente.
- No sumergir el cable de conexión en agua u otros líquidos ni exponerlo a la lluvia o la humedad. Conectar el cable de conexión solo a una toma de corriente en un entorno seco.



### ADVERTENCIA – Peligro de lesiones

- Mantener el material de embalaje alejado de niños y animales. Existe riesgo de asfixia.
- No dejar a los niños y animales sin vigilancia cuando estén con el producto. Podrían volcar la lámpara y hacerse daño.
- ¡No mirar nunca directamente a la fuente de luz! Además, no deben utilizarse medios auxiliares ópticos para mirar hacia la fuente de luz.
- Asegurarse de que el cable USB esté siempre fuera del alcance de los niños pequeños y animales. Existe riesgo de estrangulación.
- Asegurarse de que no sea posible tropezarse con el cable USB.
- Las pilas pueden ser mortales en caso de ingestión. Guardar la pila y el mando a distancia fuera del alcance de los niños pequeños y animales. Si se ingiere una pila, buscar inmediatamente atención médica. ¡Existe riesgo de quemaduras por el ácido de las pilas!
- Si se sale ácido de una pila o batería, evitar entrar en contacto con él. En caso necesario, ponerse guantes de protección. En caso de contacto con el ácido de las pilas, lavar inmediatamente los lugares afectados con abundante agua y buscar ayuda médica inmediatamente. ¡Existe riesgo de quemaduras por el ácido de las pilas!

### AVISO – Riesgo de daños materiales

- No cubrir el producto mientras esté en funcionamiento.
- Para proteger los componentes eléctricos de la humedad, la suciedad y el polvo, cerrar siempre la toma de **DC 5V** con la cubierta.

- En caso de condiciones climáticas extremas (por ejemplo, tormenta, granizo) o si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado, desconectarlo y guardarlo en un lugar seco.
- Proteger el producto de: golpes, fuego, escarcha, temperaturas superiores a 60 °C, humedad prolongada.
- Colocar el producto sobre una superficie seca, a una distancia suficiente de las fuentes de calor (p. ej., hornos y calentadores).
- No colocar nunca objetos pesados sobre el producto o el cable de conexión.
- Disponer el cable de conexión de forma que no pueda quedar aplastado ni retorcido ni entrar en contacto con superficies calientes.
- En caso de daños o averías, apagar inmediatamente el producto. No utilizar el producto si presenta daños.
- Desenchufar el producto de la red eléctrica si se detecta un fallo mientras esté en funcionamiento o en caso de tormenta.
- Desconectar siempre el producto de la red eléctrica si no va a estar vigilado y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No efectuar modificaciones en el producto. No intente repararlo ni sustituya piezas por su cuenta. En caso de daños, ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente. Los LED no se pueden sustituir.
- Emplear solo los accesorios originales del fabricante para no perjudicar el funcionamiento del producto y evitar posibles daños.

### **AVISO – Riesgo de daños materiales ocasionados por las baterías y las pilas**

- Utilizar solamente el tipo de pila indicado en los datos técnicos.
- Extraer la pila del mando a distancia cuando esté gastada o si el mando a distancia no se va a utilizar durante un tiempo prolongado. De este modo podrá prevenir daños por fugas.
- La pila no se debe cargar ni reactivar con otros medios; tampoco se debe desmontar, arrojar al fuego, sumergir en líquidos ni cortocircuitar.
- No utilizar el mando a distancia si se ha salido ácido de una pila. Retirar inmediatamente la pila con fugas del compartimento de la pila y limpiar los contactos del mando a distancia antes de insertar una pila nueva.
- No utilizar el producto si la batería se ha agotado.

### **Cambio de la pila del mando a distancia**

**i** La pila ya está introducida. Solo hay que sacar el seguro de transporte (tira aislante).

Antes de introducir la pila, comprobar que está limpia y limpiarla si es necesario.

1. El compartimento de la pila se encuentra en el lado estrecho del mando a distancia. Extráigalo tal y como se muestra en la **imagen B**.
2. Retire la pila gastada e introduzca una nueva (3 V, CR2025). El polo positivo debe estar orientado hacia arriba.
3. Deslice el compartimento de la pila en el mando a distancia. Debe oírse y notarse que haya encajado.

## Montaje

**No aplique una fuerza excesiva al apretar las piezas.**

1. Atornille la tulipa (2) en el alojamiento (6) en la placa de unión con pies de apoyo (3).
2. Si desea prolongar los pies de apoyo, retire las tapas protectoras (5) y atornille respectivamente una o dos prolongaciones (4) en los pies de apoyo.
3. Vuelva a colocar las tapas protectoras en la última prolongación.

## Funciones

**Activación:** Mantenga pulsada unos segundos la tecla **ON / MODE / OFF** (encendido / modo / apagado) (8) debajo de la tulipa para encender la lámpara. A continuación, puede manejar la lámpara mediante el mando a distancia o la tecla **ON / MODE / OFF** (encendido / modo / apagado).

**Encendido:** Si la lámpara se apagó mediante el mando a distancia, pulse la tecla **ON** (encendido) en el mando a distancia o la tecla **ON / MODE / OFF** (encendido / modo / apagado) (8) debajo de la tulipa para encender la lámpara.

**Apagado:** Pulse la tecla **OFF** (apagado) en el mando a distancia varias veces en caso necesario o mantenga pulsada unos segundos la tecla **ON / MODE / OFF** (encendido / modo / apagado) debajo de la tulipa para apagar la lámpara.

**Atenuación:** Para modificar la intensidad de la luz, pulse brevemente varias veces la tecla **ON** (encendido) en el mando a distancia o la tecla **ON / MODE / OFF** (encendido / modo / apagado) debajo de la tulipa. Hay 3 niveles de atenuación.

## Uso

Para que los LED se enciendan, la batería de la lámpara debe cargarse. Si la batería está agotada, el proceso llevará unas 4 o 5 horas.

La batería puede cargarse mediante el panel solar (1) o también con la electricidad de la toma de corriente mediante el cable USB, dependiendo de si la lámpara está instalada en el exterior o en el interior.

### Uso en exterior

1. Coloque la lámpara en un lugar donde el panel solar (1) pueda recibir luz solar directa durante todo el día. El panel solar no debe cubrirse.
2. Mantenga pulsada unos segundos la tecla **ON / MODE / OFF** (encendido / modo / apagado) (8) para encender la lámpara.

La batería se carga con luz natural. Al oscurecer, los LED se encienden automáticamente (sensor de luz diurna). Cuando hay luz, los LED se apagan y la batería se carga mediante el panel solar.

**i** La lámpara no debe estar situada cerca de otras fuentes de luz como farolas u otras lámparas para que los LED puedan encenderse automáticamente.

- Para apagar manualmente la lámpara, mantenga pulsada unos segundos la tecla **ON / MODE / OFF** (encendido / modo / apagado).

### Uso en interior

Para que la batería dure lo máximo posible, la lámpara no debe estar encendida durante la carga. Una vez cargada, desenchufe la lámpara de la red eléctrica.

1. Retire la cubierta de la toma **DC 5V** (7) en la tulipa (2).
2. Conecte el conector hueco del cable USB suministrado en la toma **DC 5V**.
3. Conecte el otro extremo del cable con un adaptador USB adecuado.
4. Conecte el adaptador USB a una toma de corriente fácilmente accesible.

5. Cuando la batería se está cargando, el piloto de control de carga se ilumina en la toma **DC 5V**. Si la batería está completamente cargada, el piloto de control de carga se ilumina en verde. Desenchufe primero el adaptador USB de la toma de corriente y a continuación el conector hueco de la toma **DC 5V**.
6. Coloque la cubierta en la toma **DC 5V**.
7. Encienda y maneje la lámpara tal y como viene descrito en el capítulo «Funciones».

## Limpieza y conservación

### ¡IMPORTANTE!

- Al limpiarlo, no debe penetrar líquido en el producto. ¡No sumergir el producto nunca en agua!
  - No utilizar productos de limpieza corrosivos o abrasivos.
- 
- Pase un paño limpio y ligeramente húmedo por el producto. En caso necesario, utilice un producto de limpieza suave.
  - Guarde el producto en un lugar limpio, seco, protegido contra las heladas y la luz directa del sol y fuera del alcance de los niños y los animales.

## Solución de problemas

Si el producto no funcionara correctamente, compruebe si puede solucionar el problema por cuenta propia. Si los pasos mencionados no resuelven el problema, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.



**¡No intente reparar por su cuenta un producto defectuoso!**

Problema	Posible causa	Solución
La lámpara no se enciende.	La tecla <b>ON / MODE / OFF (8)</b> (encendido / modo / apagado) se ha pulsado muy poco tiempo.	Mantenga pulsada unos segundos la tecla <b>ON / MODE / OFF</b> (encendido / modo / apagado).
	La tecla <b>ON</b> (encendido) en el mando a distancia no se ha pulsado.	Pulse <b>ON</b> (encendido) en el mando a distancia.
	La lámpara está en el exterior y hay demasiada claridad en el entorno.	Esperar hasta que oscurezca.
	La batería está agotada.	Cargue la batería.
La batería no se carga en el modo de funcionamiento solar.	El panel solar <b>(1)</b> no recibe suficiente luz.	Coloque la lámpara en el sol y asegúrese de que el panel solar no está cubierto, p. ej., con hojas.
La batería no se carga en el modo de funcionamiento de red.	El cable de conexión no está conectado correctamente.	Corrija la conexión.
	La toma de corriente está defectuosa.	Pruebe con otra toma de corriente.
	No hay corriente disponible.	Compruebe el fusible del distribuidor eléctrico (caja de fusibles).

## Datos técnicos

Número de artículo: 00911  
 ID manual de instrucciones: Z 00911 M HO V1.1 1021 uh

### Lámpara

Número de modelo: K0640  
 Suministro de tensión: 3,7 V DC (1 batería de iones de litio, 2600 mAh) mediante panel solar o USB  
 Potencia: 1,5 W  
 Adaptador USB: 5 V DC (no incluido en el volumen de suministro)  
 Clase de protección: III  
 Grado de protección: IP 44  
 Tiempo de carga: aprox. 4 – 5 horas (con sol o mediante el adaptador de red)  
 Tiempo de iluminación

- con una carga mediante USB: 6 – 8 horas (en el nivel de atenuación más bajo, con la batería completamente cargada)
- con una carga mediante el panel solar: 2 – 5 horas (en el nivel de atenuación más bajo y en función de las condiciones meteorológicas, con la batería cargada)

Flujo luminoso nominal: 3 niveles: 350 lm, 600 lm (medición directa en los LED)  
 Temperatura de color: 2800 – 3000 K (blanco cálido)

### Mando a distancia

Suministro de tensión: 3 V CC (1 pila de botón CR2025)

## Eliminación



Tenga en cuenta que el material de embalaje debe depositarse en un punto de reciclaje. Si en algún momento ya no desea seguir utilizando el producto, entréguelo a alguien que lo vaya a utilizar.



Se debe retirar la pila antes de la eliminación del producto del mando a distancia y depositarse de forma separada en los correspondientes puestos de recogida.



Este producto cumple la directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). No deseche el producto con la batería integrada como basura doméstica normal; elimínelo de forma respetuosa con el medioambiente en un punto de recogida de residuos aprobado por las autoridades competentes.

Todos los derechos reservados.

## Indice

Contenuto della confezione _____	31
Panoramica del prodotto _____	31
Destinazione d'uso _____	32
Indicazioni di sicurezza _____	32
Sostituzione della batteria del telecomando _____	33
Montaggio _____	34
Funzioni _____	34
Uso _____	34
Pulizia e conservazione _____	35
Risoluzione dei problemi _____	35
Dati tecnici _____	36
Smaltimento _____	36

Gentile Cliente,

siamo lieti che abbia deciso di acquistare la nostra **lampada da terra solare Hoberg**.

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle per dubbi in futuro o ulteriori utenti. Esse sono parte integrante del prodotto. Il produttore e l'importatore non si assumono alcuna responsabilità in caso di mancata osservanza delle avvertenze.

**Nota bene:** le illustrazioni contenute in queste istruzioni per l'uso possono presentare lievi differenze rispetto al prodotto vero e proprio.

In caso di domande sul prodotto, contattare il nostro servizio di assistenza clienti, tramite il sito web: **[www.hoberg-shop.de](http://www.hoberg-shop.de)**

## Contenuto della confezione

- 1 coprilampada
- 1 piastra di collegamento con 3 gambe d'appoggio
- 6 prolunghe per le gambe d'appoggio
- 3 cappucci di protezione
- 1 telecomando comprensivo di batteria a bottone CR2025
- Cavo USB (USB A su jack)
- 1 istruzioni per l'uso

Controllare che la fornitura sia completa e che i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di danni, non utilizzare il prodotto, bensì contattare il servizio di assistenza clienti.

Rimuovere dal prodotto eventuali pellicole, adesivi o protezioni per il trasporto. **Mai rimuovere la targhetta identificativa ed eventuali avvertenze!**

**i** Per ricaricare tramite la presa occorre in aggiunta un alimentatore USB che sia compatibile con i dati tecnici del prodotto (vedere targhetta identificativa o "Dati tecnici"). Quest'ultimo non è compreso nella fornitura.

## Panoramica del prodotto

(Figura A)

- 1 Campo solare
- 2 Coprilampada con LED integrati
- 3 Piastra di collegamento con 3 gambe d'appoggio
- 4 2 prolunghe per ogni gamba d'appoggio
- 5 Cappuccio di protezione
- 6 Alloggiamento per il coprilampada
- 7 Presa **DC 5 V** per il collegamento del cavo con il coperchio incl. spia di controllo del livello di carica
- 8 Tasto **ON/MODE/OFF** (on/modalità/spento)

### Spiegazione dei simboli



Simboli di pericolo: questi simboli indicano situazioni di pericolo. Leggere attentamente le relative avvertenze di sicurezza e rispettarle.



Informazioni integrative



Leggere le istruzioni prima dell'uso.



Corrente continua



Classe di protezione III

### Spiegazione delle indicazioni di pericolo

Le indicazioni di pericolo definiscono i pericoli che possono insorgere in caso di mancata osservanza delle relative avvertenze.

**PERICOLO** – indica un rischio elevato che ha come conseguenza infortuni gravi, anche mortali

**AVVERTENZA** – rischio medio che può avere come conseguenza lesioni gravi o la morte

**AVVISO** – il rischio può avere come conseguenza danni materiali

## Destinazione d'uso

- Questa lampada è stata concepita per illuminare ambienti interni ed esterni (balconi, terrazze, giardini).
- Non utilizzare il prodotto per illuminare direttamente persone, animali o piante.
- Il prodotto **non** è un giocattolo!
- Il prodotto è concepito solo per un utilizzo privato e non per l'uso professionale.
- Utilizzare il prodotto solo con le modalità descritte nelle istruzioni per l'uso. Ogni altro uso è considerato improprio.
- La garanzia non copre i difetti derivanti da un uso non conforme, danneggiamenti o tentativi di riparazione. Lo stesso vale anche per la normale usura.

## Indicazioni di sicurezza



### PERICOLO – Pericolo di scosse elettriche

- Mai immergere il prodotto in acqua o altri liquidi! Nel caso in cui il prodotto dovesse cadere in acqua mentre è collegato alla rete elettrica, interrompere subito l'alimentazione di corrente. **Soltanto in seguito** estrarre il prodotto dall'acqua!
- Non toccare mai il prodotto e il cavo di alimentazione (cavo USB e alimentatore) con le mani umide se questi componenti sono collegati alla rete elettrica.
- Mai immergere il prodotto e il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi e non esporre a pioggia o umidità. Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente soltanto in un ambiente asciutto.



### AVVERTENZA – Pericolo di lesioni

- Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali. Esiste il pericolo di soffocamento.
- Non lasciare bambini piccoli e animali incustoditi in presenza del prodotto. Potrebbero far cadere la lampada e farsi male.
- Mai guardare direttamente la fonte luminosa! Non utilizzare ausili ottici per vedere la fonte luminosa.
- Accertarsi che il cavo USB sia sempre fuori dalla portata di bambini piccoli e animali. Esiste il pericolo di strangolamento.
- Accertarsi che il cavo USB collegato non costituisca un pericolo d'inciampo.
- Le batterie possono essere letali in caso di ingestione. Conservare la batteria e il telecomando in un luogo inaccessibile a bambini piccoli e animali. In caso di ingestione di una batteria, contattare immediatamente un medico. Pericolo di ustioni causate dall'acido delle batterie.
- Se da una batteria fuoriesce del liquido si deve evitare che l'acido entri in contatto con il corpo, eventualmente indossando un paio di guanti protettivi. In caso di contatto con l'acido delle batterie, pulire subito le parti interessate con una quantità abbondante di sola acqua e consultare immediatamente un medico. Pericolo di ustioni causate dall'acido delle batterie.

### AVVISO – Pericolo di danni a cose e materiali

- Non coprire il prodotto durante l'uso.
- Per proteggere i componenti elettrici da umidità, sporco e polvere, chiudere sempre la presa **DC 5 V** con il coperchio.



- In caso di condizioni meteo estreme (ad es. tempesta, grandine) o se non si utilizza il prodotto per lungo tempo, spegnere il prodotto e conservarlo in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto da: urti, fiamme, freddo, temperature oltre i 60 °C, umidità e bagnato persistente.
- Posizionare il prodotto su una superficie asciutta, possibilmente a distanza da fonti di calore (ad es. forni e termosifoni).
- Non collocare o appoggiare oggetti pesanti sul prodotto o sul cavo di collegamento.
- Sistemare il cavo di alimentazione in modo tale che non possa essere schiacciato oppure piegato e che non entri in contatto con superfici calde.
- In caso di danni/anomalie, spegnere subito il prodotto. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Staccare il prodotto dalla corrente elettrica se durante l'uso si verifica un difetto o prima di un temporale.
- Il prodotto deve essere sempre scollegato dalla rete elettrica quando incustodito e prima dell'assemblaggio, dello smontaggio e della pulizia.
- Non apportare modifiche al prodotto. Non tentare di riparare o sostituire i componenti in modo autonomo. In caso di danni, contattare il servizio di assistenza clienti. Non è possibile sostituire i LED.
- Per non compromettere il funzionamento del prodotto ed evitare danni, utilizzare esclusivamente gli accessori originali del produttore.

### **AVVISO – Rischio di danni a cose e materiali causati dalle batterie**

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batteria indicato nei dati tecnici.
- Estrarre la batteria dal telecomando quando è scarica o se si prevede di non utilizzare il telecomando per molto tempo. In questo modo si eviteranno i danni dovuti alle fuoriuscite di acido.
- La batteria fornita in dotazione del telecomando non può essere ricaricata o riattivata in altro modo, estratta, gettata nel fuoco, immersa in liquidi o cortocircuitata.
- Non utilizzare il telecomando se la batteria perde. Estrarre immediatamente la batteria esausta dal vano batteria e pulire i contatti nel telecomando prima di inserire una nuova batteria.
- Non utilizzare più il prodotto se la batteria è esausta.

### **Sostituzione della batteria del telecomando**

**i** La batteria è già inserita. Occorre solamente rimuovere la sicura di trasporto (strisce isolanti).

Prima di inserire la batteria, controllare se questa è pulita ed eventualmente pulirla.

1. Il vano batteria si trova sul lato stretto del telecomando. Rimuoverlo come mostrato nella **Figura B**.
2. Rimuovere la batteria scarica e inserire una nuova batteria (3 V, CR2025). Il polo positivo deve essere rivolto verso l'alto.
3. Spingere il vano batteria nel telecomando. Alla chiusura si deve percepire e udire uno scatto.

## Montaggio

### Non forzare mentre si avvitano le parti!

1. Avvitare il coprilampada (2) sull'alloggiamento (6) sulla piastra di collegamento con le gambe d'appoggio (3).
2. Se si desidera prolungare le gambe d'appoggio, rimuovere i cappucci di protezione (5) e avvitare una o due prolunghe (4) sulle gambe d'appoggio.
3. Riporre i cappucci di protezione sull'ultima prolunga.

## Funzioni

**Attivazione:** tenere premuto il tasto **ON/MODE/OFF** (accesso/modalità/spento) (8) sotto al coprilampada per alcuni secondi per accendere la lampada. Dopodiché è possibile azionare la lampada tramite il telecomando o il tasto **ON/MODE/OFF** (accesso/modalità/spento).

**Accensione:** se la lampada è stata spenta tramite il telecomando, premere il tasto **ON** (accesso) sul telecomando o il tasto **ON/MODE/OFF** (accesso/modalità/spento) (8) sotto al coprilampada per accendere la lampada.

**Spegnimento:** premere eventualmente più volte il tasto **OFF** (spento) sul telecomando o tenere premuto il tasto **ON/MODE/OFF** (accesso/modalità/spento) sotto al coprilampada per alcuni secondi per spegnere la lampada.

**Diminuire l'intensità:** Per cambiare l'intensità luminosa, premere ripetutamente il tasto **ON** (accesso) sul telecomando o il tasto **ON/MODE/OFF** (accesso/modalità/spento) sotto al coprilampada. Ci sono 3 livelli di intensità.

## Uso

Affinché i LED possano funzionare, la batteria della lampada deve essere caricata. Se la batteria è scarica, funziona per ca. 4/5 ore.

La batteria può essere caricata sia con il campo solare (1) che con l'elettricità della presa di corrente tramite il cavo USB, a seconda di dove la lampada viene posizionata, se all'esterno o all'interno.

### All'esterno

1. Porre la lampada laddove il campo solare (1) possa assorbire più luce solare diretta possibile per tutto il giorno. Il campo solare non deve essere coperto!
2. Tenere premuto il tasto **ON/MODE/OFF** (accesso/modalità/spento) (8) per alcuni secondi per accendere la lampada.

La batteria si ricarica alla luce del giorno. Quando diventa buio, i LED si accendono automaticamente (sensore della luce diurna). All'alba i LED si spengono e la batteria si ricarica tramite il campo solare.

**i** La lampada non deve trovarsi nelle vicinanze di altre fonti di luce come lampioni o altre lampade, in modo che i LED possano accendersi automaticamente.

- Per accendere manualmente la lampada, tenere premuto il tasto **ON/MODE/OFF** (accesso/modalità/spento) per alcuni secondi.

### All'interno

Per una durata della batteria più lunga possibile, lasciare la lampada spenta durante la carica. Dopo la ricarica, staccare la lampada dalla corrente elettrica.

1. Togliere il coperchio dalla presa **DC 5 V** (7) sul coprilampada (2).

2. Inserire il jack del cavo fornito nella presa **DC 5 V**.
3. Collegare l'altra estremità del cavo con un adattatore USB adatto.
4. Collegare l'adattatore USB ad una presa di corrente facilmente accessibile.
5. Durante la ricarica della batteria, la spia di controllo del livello di carica sulla presa **DC 5 V** si illumina. Quando la batteria è carica, la spia di controllo del livello di carica diventa verde. Scollegare prima l'adattatore USB dalla presa di corrente e poi il jack dalla presa **DC 5 V**.
6. Collegare il coperchio alla presa **DC 5 V**.
7. Accendere e utilizzare la lampada come descritto nel capitolo "Funzioni".

## Pulizia e conservazione

### NOTA BENE!

- Non inserire liquidi nel prodotto durante la pulizia. Non immergere mai il prodotto in acqua!
  - Per la pulizia, non usare prodotti corrosivi o abrasivi!
- 
- Pulire il prodotto con un panno umido, sottile e pulito. In caso di necessità, utilizzare un detergente delicato.
  - In caso di inutilizzo, conservare il prodotto in un luogo asciutto, pulito e al riparo dal gelo, dalla luce solare diretta e inaccessibile a bambini e animali.

## Risoluzione dei problemi

Se il prodotto non funziona correttamente, verificare se è possibile risolvere autonomamente il problema. Qualora non sia possibile risolvere il problema con i passaggi indicati, rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti.



**Non cercare di riparare in autonomia un prodotto difettoso!**

Problema	Possibile causa	Soluzione
La lampada non si accende.	Il tasto <b>ON/MODE/OFF</b> (acceso/modalità/spento) ( <b>8</b> ) non è stato premuto abbastanza a lungo.	Tenere premuto il tasto <b>ON/MODE/OFF</b> (acceso/modalità/spento) per alcuni secondi.
	Il tasto <b>ON</b> (acceso) sul telecomando non è stato premuto.	Premere <b>ON</b> (acceso) sul telecomando.
	La lampada è all'esterno e l'ambiente è troppo chiaro.	Attendere fin quando non diventa buio.
	La batteria è scarica.	Ricaricare la batteria.
La batteria non si carica nel campo solare.	Il campo solare ( <b>1</b> ) non viene alimentato con luce sufficiente.	Posizionare la lampada al sole e assicurarsi che il campo solare non sia coperto, ad es. con delle foglie.

La batteria non si carica con la corrente elettrica.	Il cavo di collegamento non è collegato correttamente.	Aggiustare il collegamento.
	La presa è difettosa.	Provare con un'altra presa.
	Manca l'alimentazione elettrica.	Controllare il fusibile del distributore elettrico (scatola dei fusibili).

## Dati tecnici

Codice articolo: 00911  
ID istruzioni per l'uso: Z 00911 M HO V1.1 1021 uh

### Lampada

Codice modello: K0640  
Alimentazione: 3,7V DC (1 batteria ricaricabile agli ioni di litio, 2600 mAh) tramite campo solare o USB  
Potenza: 1,5 W  
Adattatore USB: 5 V DC (non incluso nella fornitura)  
Classe di protezione: III  
Tipo di protezione: IP 44  
Durata della carica: ca. 4/5 ore (in caso di sole o tramite alimentatore)  
Durata d'illuminazione  
– con carica tramite USB: 6-8 ore (al livello più basso di intensità, con batteria completamente carica)  
– con carica tramite pannello solare: 2-5 ore (al livello più basso di intensità e a seconda delle condizioni meteorologiche, con batteria completamente carica)  
Corrente nominale: 3 livelli: 350 lm, 600 lm (calcolato direttamente sui LED)  
Temperatura del colore: 2800-3000 K (bianco caldo)

### Telecomando

Alimentazione: 3 V DC (1 batteria a bottone CR 2025)

## Smaltimento



Conferire il materiale d'imballaggio in un centro di raccolta, nel rispetto dell'ambiente. Se non si desidera più utilizzare il prodotto, consegnarlo a qualcuno che continuerà a usarlo.



Prima di smaltire il prodotto, estrarre la batteria e consegnarla separatamente presso i rispettivi punti di raccolta.



Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Non smaltire il prodotto con la batteria integrata come un normale rifiuto domestico, bensì nel rispetto dell'ambiente tramite un'azienda di smaltimento ufficialmente autorizzata.

Tutti i diritti riservati.